

film festival a regia femminile
XVIII edizione

SGUARDI ALTROVE



CON IL PATROCINIO DI



Ministero per i Beni e le Attività Culturali



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ministero per le Pari Opportunità



Regione Lombardia
Cultura



Provincia di Milano



Milano
Comune di Milano



SNCCI - Sindacato Nazionale Critici Cinematografici Italiani

AGENZIA
PER IL
CINEMA
A MILANO

CON IL SOSTEGNO DI



Regione Lombardia
Cultura

Milano



Comune di Milano



Provincia di Milano



cultura dell'energia
energia della cultura



Lombardia

CON LA COLLABORAZIONE DI



PARLAMENTO EUROPEO
Ufficio Informazione a Milano



LA TRIENNALE DI MILANO



COLLEGIO DI MILANC

21^{STO} FESTIVAL
CINEMA AFRICANO
E
CINEMA LATINO
MILANO 21-27 MARZO 2011



IL FISCHIO

la Feltrinelli
RICORDI MEDIA STORES



le centre
culturel
français
de milan



FONDAZIONE CINETECA ITALIANA



United Nations Alliance of Civilizations



PLURAL+



IOM International Organization for Migration

SPONSOR TECNICI



MOROSO^M



bce-online.com[®]
High-Touch Printing Service

MEDIA PARTNER

current[™]
INDEPENDENT INFORMATION

Sguardi Altrove
Film Festival a regia femminile
XVIII edizione
Milano, 7 marzo – 27 marzo 2011

La Triennale di Milano
Viale Emilio Alemagna, 6
20121 Milano
Ingresso libero

7 marzo – 27 marzo
MADE IN AFRICA. TRAME, COLORI E
FORME DI UN CONTINENTE – mostre
fotografiche, costumi, installazioni,
proiezioni e workshop
Martedì/Domenica
Ore 10.30/ 20.30
Giovedì e Venerdì
Ore 10:30/23:00
Lunedì chiusura

Proiezioni video in loop
OUMOU SY CRÉATRICE AFRICAINE
Pat Marcel, Senegal 2001, 24'

LE FIL D'OUMOU SY
Taïeb Louhichi, Tunisia 2000, 27'

BELLES TOUJOURS
Moda e bellezza nelle fotografie di
Mama Casset
Produzione Ethnos e Fototracce, in
collaborazione con la famiglia Casset,
Italia 2011, 8'

THIS IS NOLLYWOOD
Franco Sacchi, Usa 2008, 55'

THE FAMILY LEGACY
Jane Thorburn, Nigeria 2008, 23'

Saletta Lab
15 marzo
17.30

Presentazione del libro
Alessandra Montesanto,
IMMIGRAZIONE E MASS-MEDIA. PER
UNA CORRETTA INFORMAZIONE,
Arcipelago Edizioni, 2010

15 marzo
18.30

Workshop e formazione all'intercultura,
in collaborazione con Il Fischio

DONNE MIGRANTI: ERITREE A
MILANO

16 marzo
17.00

Presentazione del libro
Nicola Falcinella, **AGNÈS VARDA.**
CINEMA SENZA TETTO NÉ LEGGE, Le
Mani editore, Genova, 2010

18.00
Workshop
SERIE TV. NUOVE ARCHITETTURE
DEL RACCONTO AUDIOVISIVO
a cura di Chicca Profumo

Parlamento Europeo Ufficio
d'Informazione a Milano
Sala Pirelli – Corso Magenta 59
Ingresso libero

11 marzo
14.30/17.30

Tavola Rotonda
IL RUOLO POLITICO, SOCIALE
E CULTURALE DELLA DONNA
NELL'UNIONE EUROPEA DEL
FUTURO

Spazio Oberdan
Viale Vittorio Veneto 2
Ingresso libero con tessera Sguardi Altrove
I film in lingua originale sono
sottotitolati in inglese ed è prevista
la traduzione simultanea in italiano
8/13 marzo

Cinema Gnomo
Via Lanzone 30/A
Ingresso libero con tessera Sguardi Altrove
I film in lingua originale sono
sottotitolati in inglese/francese
8/13 marzo

Le Centre Culturel Français de Milan
Palazzo delle Stelline,
Corso Magenta 63
Ingresso libero
Il film in lingua originale è
sottotitolato in inglese

Il Fischio c/o La Fabbrica del Vapore
Via Procaccini 4
Ingresso libero

16 marzo
19.00/23.00

Repliche
Proiezioni video

THIS IS NOLLYWOOD
Franco Sacchi, Usa 2008, 55'

THE FAMILY LEGACY
Jane Thorburn, Nigeria 2008, 23'

AKPEGI BOYZ
Simone Sandretti e Vincent Andrew,
Italia 2009, 100'

Associazione Sguardi Altrove. Donne e Arti Visive
Segreteria Organizzativa - via Illirico 18, 20133 Milano
tel. 02 75778712 – 347 78 06 561
info@sguardialtrove.it - sguardialtrove@gmail.com

www.sguardialtrove.it

lunedì 7 marzo

La Triennale di Milano

19.00/21.00

Inaugurazione Made in Africa. Trame, colori e forme di un continente

– mostre fotografiche, costumi, installazioni, proiezioni e workshop

10 COSTUMI PER IL CINEMA

Mostra costumi di Oumou Sy

GLI ANGELI DELLA MEDINA

Mostra fotografica di Shobha

MAMA CASSET FOTOGRAFO DI STUDIO

Mostra fotografica a cura associazione Fototracce

DONNE PER LE DONNE

Mostra fotografica a cura di Coop Lombardia

LUOGHI DELL'AFRICA A MILANO

Mostra fotografica di Neri Oddo

MULTI-COLOURED BUTTERFLIES

Installazione di Eliana Lorena

LE MANI DEL MAROCCO

Mostra fotografica di Joan Rundo

VIGANGO, PROTETTORI DELLA PACE

Scultura di Stefania Scattina

TRA IL BIANCO E IL NERO

Installazione di Elena Siniscalco

Domenica 20 marzo

11.30

Festival del Cinema Africano d'Asia e America Latina presenta:

WHAT WILL COME (HAS ALREADY COME)

WIKE-044

William Kentridge

What Will Come, 2007

Video proiezione anamorfica, 35mm film trasferito su DVD.

Durata 9' 14"

Edizione di 14

Credito fotografico: Lorenza Mercuri

Courtesy Galleria Lia Rumma Milano/

Napoli

Lunedì 7 marzo

Le Centre Culturel Français de Milan

20.00

BAS-FONDS

Isild Le Besco, Francia 2010, 68'

martedì 8 marzo

Spazio Oberdan

15.00

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

12 ANGRY LEBANESE

Zeina Daccache, Libano 2009, 78'

Per quindici mesi i carcerati della prigione libanese di Roumieh sono stati protagonisti dell'adattamento teatrale di un'opera.

16.30

SGUARDI SULL'EXPO 2015 – CONCORSO INTERNAZIONALE

THE LIGHT SIDE OF THE WEST

Arianna Colliard e Alberto Baracco, Italia/Ladakh 2010, 30'

La Women's Alliance of Ladakh nasce nel 1991 per preservare la cultura e l'agricoltura del Ladakh, regione indiana al confine tra Pakistan e Cina.

GENTE DI TERRA MADRE

Paolo Casalis e Stefano Scarafia, Italia 2009, 16'

Ogni due anni oltre 8000 contadini, allevatori, produttori di cibo da tutto il mondo, si incontrano a Torino per parlare di cibo, ambiente, biodiversità, sviluppo locale.

ADOTTA UN KW

Elena Micheloni, Italia 2008, 19'

Dire no alla dipendenza energetica: la nascita e lo sviluppo del primo impianto fotovoltaico in Italia interamente finanziato da cittadini.

LE CITTÀ SLOW BRA

Piero Cannizzaro, Italia 2010, 16'

LE CITTÀ SLOW CISTERNINO

Piero Cannizzaro, Italia 2010, 16'

Il docufilm CITTÀ SLOW è dedicato ad Angelo Vassallo il sindaco-pescatore tragicamente ucciso il 5 settembre 2010.

18.15

OMAGGIO AFRICA

OUMO SY CREATRICE AFRICAINE

Pat Marcel, Senegal 2001, 24'

In sala Pat Marcel e Oumou Sy

Oumou Sy ha creato la casa di moda Leydi come una possibilità concreta di affermazione da parte delle donne africane in una società prettamente maschilista.

19.00

CINEMA ARTE. OMAGGIO A INGE FELTRINELLI

INGE FILM

Luca Scarzella, Italia 2010, 75'

In sala Inge Feltrinelli

Il ritratto appassionante di Inge Schoenthal, dall'infanzia in Germania al lavoro come fotoreporter in giro per il mondo, fino all'incontro con Giangiacomo Feltrinelli.

20.30

INAUGURAZIONE FESTIVAL

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE
LUNGOMETRAGGI

STELLE INQUIETE

Emanuela Piovano, Italia 2010, 87'

In sala Emanuela Piovano

Ispirato a un episodio della breve vita della filosofa francese Simone Weil: l'incontro con Gustave, "il filosofo contadino", e sua moglie Yvette, sullo sfondo della guerra.

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE
LUNGOMETRAGGI

BAS-FONDS

Isild Le Besco, Francia 2010, 68'

Megalie abita in uno squallido appartamento insieme alla sorella Marie-Steph e all'amante Barbara. Escono di casa armate di fucile e, quasi per gioco, ammazzano un uomo...

Cinema Gnomo

18.00

DIGIDANZA

KORPUNATER

Carlos Dittborn, Cile 2009, 5'57"

La flessibilità del corpo e la staticità della natura circostante. Il movimento come espressione fisica ma anche tendenza all'adattabilità verso l'ambiente circostante.

BLINK

Elena Bugada, Italia 2010, 2'27"

La cinepresa vede, l'occhio guarda, coinvolgendo altri sensi. L'una accoglie senza pregiudizi la realtà scoprendola, l'altro vi si immerge ricreandola.

TSUNAMI, HORSES AND CIVILIZATION

Carla Susanto, Canada 2010, 4'

Quando si sparge la voce dell'arrivo di uno tsunami, i residenti di una città costiera non sanno come sottrarsi alla furia distruttrice delle onde e sopravvivere al disastro.

EMBERS

Patrizia Monzani, Italia 2010, 5'

Abbracci che impediscono e bloccano, non trattengono né accolgono. Piccoli ricatti e parole che non vengono dette urlando, ma quasi con indifferenza, e feriscono più delle altre...

IL MONDO CAPOVOLTO

Marcella Piccinini, Italia 2010, 6'

In sala Marcella Piccinini

Il mondo della dislessia: a volte basterebbe solo capire che ogni modo di apprendere è differente, per far sì che ciascuno trovi il suo posto in mezzo agli altri.

QUESTA ESTATE LE ZANZARE SARANNO PIÙ CATTIVE

Silvia De Gennaro, Italia 2010, 6'20"

Un video la cui protagonista si rifugia in una soffitta, dove pian piano, come un ragno, tesse una tela per catturare le "perfide" zanzare...

TERRE AL MARGINE - WASTED

Alessandra Ondeggia, Italia 2010, 10'52"
Taranto, città di fabbrica e di fumo, unico impulso di una realtà apparentemente afona, ultimo residuo di una terra al margine. L'incertezza di un uomo smarrito.

STORIES TO TELL

Francesca Penzani, Usa 2010, 20'20"

Le storie di quattro donne si intrecciano, ognuna con la delicatezza, la forza, la vulnerabilità e il coraggio che contraddistinguono il passato di ciascuna e le diverse esperienze.

THE TREE

Africa Fanlo, Spagna 2011, 4'

La prima parte di un progetto che mette in scena la connessione tra il paesaggio naturale e quello corporeo, e la fusione dei movimenti di entrambi.

MOCT

TK Kim, Pat Marcel, Svizzera 2011, 30'

In sala TK Kim e Pat Marcel

La storia di un colpo di fulmine: quella dell'amore sconvolgente tra Valentin e Alissa, due giovani le cui interiorità si esprimono per mezzo di una "danza oscura dei corpi".

19.45

OMAGGIO AFRICA. NOLLYWOOD

THIS IS NOLLYWOOD

Franco Sacchi, Usa 2008, 55'

Seguiamo il regista Bond Emeruwa, protagonista dell'emergente industria cinematografica nigeriana, nell'impresa di girare un lungometraggio d'azione in meno di 9 giorni.

20.45

OMAGGIO AFRICA

L'AFRICA CAMMINA CON I PIEDI DELLE DONNE. UN VIAGGIO IN SENEGAL

Laura Bolgeri, Senegal 2010, 24'15"

In sala Laura Bolgeri

Lungo il percorso si incontrano donne attive in diversi campi con dignità e determinazione, artefici, in una sfida quotidiana, di un futuro di solidarietà e pace.

THE HAND OF THE BUTTERFLY

Emmanuelle Demoris, Francia/Egitto 2010, 150'

Parte dell'ambizioso progetto "Mafrouza", un ciclo di cinque film girati nei dintorni di una baraccopoli edificata sui resti greco-romani di Alessandria.

mercoledì 9 marzo

Spazio Oberdan

15.00

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

MY PERESTROIKA

Robin Hessman, Usa/Uk/Russia 2010, 87'

La vita di cinque compagni di scuola: dall'infanzia fino al crollo dell'Unione Sovietica e ai rapidi e continui rivolgimenti sociali che sono seguiti alla scomparsa del comunismo.

16.30

SQUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

VIA PADOVA. ISTRUZIONI PER L'USO

Anna Bernasconi e Giulia Ciniselli, Italia 2010, 45'

In sala Anna Bernasconi, Giulia Ciniselli e Gianfilippo Pedote

Frammenti di vita che si incrociano in via Padova, a Milano: 4 km di variegata umanità multiculturale che vanno dal centro alla periferia.

17.30

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

A SMALL ACT

Jennifer Arnold, Usa 2010, 88'

Per decenni, la svedese Hilde Back, sopravvissuta all'Olocausto, ha spedito in Kenya una modesta cifra in dollari che ha contribuito alla fondazione di una scuola elementare.

19.00

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

BURTA BALENEI

Ana Szel e Ana Lungu, Romania 2010, 64'

Ana si prepara per un weekend di relax in compagnia di amici mentre l'ex marito e la loro piccola figlia partono per un'escursione in campagna. Ma scopre di aver perso il cellulare...

20.15

SQUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

SE HAI UNA MONTAGNA DI NEVE, TIENILA ALL'OMBRA

Elisabetta Sgarbi, Italia 2010, 86'

In sala Elisabetta Sgarbi

Un viaggio dal Po sino alla Sicilia e ritorno per indagare sul senso della cultura nel nostro Paese, incontrando la "gente della strada" e alcuni intellettuali "non omologati".

22.30

SQUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

DRESSING DREAMS

Federico Iris Osmo Tinelli, Italia 2011, 1'

Il giorno e la notte si sfuggono senza tregua. Nel breve spazio del dormiveglia si incidono le intuizioni più nette.

CRAVE

Ritratto di Francesco Scognamiglio
Federico Iris Osmo Tinelli, Italia 2011, 7'42"

Tra pensiero e azione, intimità e materia, intensità dell'anima e gioco col mondo esterno, la preparazione della sfilata diventa discorso metaforico sulla bellezza e il sacrificio che richiede.

In sala Federico Iris Osmo Tinelli

Cinema Gnomo

18:00

ScuoleInVideo

LE CAVIE

Michele Zarbafian, Italia 2010, 19'

In sala Michele Zarbafian

Luciano e Giulia si incontrano in una clinica svizzera dove si sono recati per sottoporsi a sperimentazioni farmaceutiche, rivelando il proprio disagio sociale.

PESAMI L'ANIMA

T. Iaropili, FH. Orrù, S. Lospallutto, Italia 2010, 18'

In sala T. Iaropili, FH. Orrù, S. Lospallutto

Un documentario che si accosta alla delicata problematica del rapporto tra le donne e il proprio corpo.

REATO DI VITA

Elena Maggioni, Italia 2010, 16'

In sala Elena Maggioni

La poesia di Alda Merini attraverso le sue parole e i suoi scritti. Un film che si compone di visioni e sentimenti, senza intenti didascalici.

ANCHE I TAPPI FANNO COSE GRANDI

ISTC, Italia 2010, 16'

In sala Enrico Ostuni

La raccolta di tappi di plastica sta dando una mano a molte Onlus che, con il ricavato della vendita, sono in grado di finanziare diversi progetti.

19.45

OMAGGIO AFRICA. NOLLYWOOD

AKPEGI BOYZ

Simone Sandretti e Vincent Andrew, Italia 2009, 100'

In sala Simone Sandretti, Vincent Andrew e Marco Perugini

Un gruppo di delinquenti nigeriani che opera a Torino sotto la guida del carismatico leader Rakaka, protetti dalla magia del sacerdote Juju Ogasun.

21.45

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

GRANITO

Pamela Yates, Usa 2010, 101'

Un film sui destini di diversi abitanti del Guatemala che si congiungono sullo sfondo di un passato difficile. La Storia turbolenta di un paese segnato da guerre e povertà.

giovedì 10 marzo

Spazio Oberdan

15.00

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

PUSHING THE ELEPHANT

Beth Davenport e Elizabeth Mandel, Usa 2010, 83'

Negli anni '90, in Congo, Rose venne imprigionata e suo marito giustiziato. Oggi è una delle voci più importanti e vitali del suo Paese, dilaniato dalla violenza e dalla povertà.

16.30

SQUARDI (S)CONFINATI – CONCORSO ITALIANO CORTOMETRAGGI

SALVE REGINA

Laura Bispuri, Italia 2010, 10'

Lei ha un corpo ingombrante, lui vive su una sedia a rotelle. Lei pulisce la piscina, desiderandola. Lui osserva lei, desiderandola.

MENO SCRUPOLI

Nefeli Sarri, Italia 2010, 10'26"

In sala Nefeli Sarri

Serena vive nella periferia di Roma. A 27 anni si ritrova sola, con una bambina piccola e senza lavoro. Senza pensarci due volte, si presenta al provino di un film porno...

17.00

CINEMA ARTE

LISSETTA CARMÌ, UN'ANIMA IN CAMMINO

Daniele Segre, Italia 2010, 54'

In sala Daniele Segre

La vita incredibile della fotografa che coltiva la propria passione in mezzo alle difficoltà degli anni segnati dalla guerra, imprimendo su pellicola oltre mezzo secolo di Storia.

18.00

EVENTI

Presentazione del libro: Morando Morandini Sr e Morando Morandini Jr, **MORANDINI DELLE DONNE. 60 ANNI DI CINEMA ITALIANO AL FEMMINILE**, Jacobelli 2010

In sala Morando Morandini Sr e Morando Morandini Jr

Omaggio a Morando Morandini **JE M'APPELLE MORANDO, ALFABETO MORANDINI**

Daniele Segre, Italia 2010, 53'

In sala Daniele Segre

Il critico cinematografico ritratto nei luoghi a lui più familiari: nel silenzio dello studio di Milano e del giardino di Levanto.

MORANDO MORANDINI, NON SONO CHE UN CRITICO

Tonino Curagi e Anna Gorio, Italia 2009, 57'

In sala Tonino Curagi e Anna Gorio

Una riflessione sul ruolo della critica cinematografica, attraverso le riflessioni di Morandini, intrecciate alle riprese filmate degli incontri con registi, attori e colleghi.

20.30

SERATA BENEFICA A CURA DI CINERENTOLA

GET TOGETHER GIRLS

Vanessa Crocini, Italia/Usa, in produzione

In sala Vanessa Crocini, Stefano Villani, Monica Orsolato e Roberta Vincenzi

20.50

SQUARDI (S)CONFINATI – CONCORSO ITALIANO CORTOMETRAGGI

INSIEMI NOTTURNI

Chiara Battistini, Italia 2010, 20'

In sala Chiara Battistini

Le vicende di 3 persone nella metropoli milanese, raccontate in chiave surreale e per mezzo di uno sguardo delicato e poetico.

PETRA

Marcella Piccinini, Repubblica Ceca/Italia, 10'

In sala Marcella Piccinini

Petra ha 70 anni, sbaglia il pianerottolo di casa e per ore cerca di aprire la porta della sua vicina. Fa cose strane, alle quali la giovane nipote Hana è ormai abituata.

TRE ORE

Annarita Zambrano, Italia 2010, 12'

Un uomo in carcere per omicidio ottiene un permesso di tre ore. Ad aspettarlo trova la figlia di 9 anni e le racconta i motivi del suo gesto, stimolandone la curiosità.

RIFLESSI

Emanuela Ponzano, Italia 2010, 20'52"

In sala Emanuela Ponzano

Eva e Gloria: due donne, attrici e amiche di lunga data. Il dialogo fatto di allusioni e silenzi, si sviluppa nel corso di un lungo viaggio in macchina.

LACRIME NERE

Emanuela Rossi, Italia 2010, 29'50"

In sala Emanuela Rossi

Alessandro, gerarca durante la guerra e profondamente nostalgico, vive con la figlia Marina in una camera ammobiliata e vorrebbe che lei sposasse un giovane architetto.

22.30

NUOVI SQUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

SONGS OF LOVE AND HATE

Katalin Godros, Svizzera 2010, 89'

In che modo il rapporto tra un padre e una figlia può essere sconvolto da una sessualità che annienta ogni forma di innocenza, portando alla deriva un'intera famiglia.

Cinema Gnomo

18.00

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

1001 IRANS

Firouzeh Khosrovani, Iran/Spagna/Italia
2010, 42'

In sala Firouzeh Khosrovani

Le 1001 immagini che l'occidente ha dell'Iran sono il frutto delle notizie che diffondono i mass media internazionali, servendosi dei luoghi comuni più ricorrenti.

19.00

OMAGGIO AFRICA. NOLLYWOOD

PEACE MISSION

Dorothee Wenner, Germania 2008, 80'

Una nuova industria cinematografica sta salendo rapidamente alla ribalta: Nollywood. Insieme ad alcuni registi e produttori scopriamo questa miracolosa impresa.

THE FAMILY LEGACY

Jane Thorburn, Nigeria 2008, 23'

Una storia toccante che esplora l'impatto emozionale provocato dalla nascita di un bambino in una famiglia che combatte da generazioni contro malattie e superstizioni.

OMAGGIO AFRICA

LE FIL D'OMUOU SY

Taïeb Louhichi, Tunisia, 39'21"

La costumista e stilista senegalese fonde nel proprio lavoro l'amore nei confronti del continente africano e la rielaborazione in veste artistica della sua storia passata.

venerdì 11 marzo

Spazio Oberdan

15.00

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO
INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

BLOOD CALLS YOU

Linda Thorgren, Svezia 2010, 90'

In visita a L'Havana, Linda si innamora di un uomo affascinante ma la loro storia d'amore si trasforma presto in un incubo...

16.45

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE
LUNGOMETRAGGI

BEYOND THE STEPPES

Vanja d'Alcantara, Belgio/Polonia 2010,
83'

1940: Nina, una giovane polacca, viene deportata dall'esercito russo insieme al piccolo figlio in una zona remota e insospitale della Steppa e costretta ai lavori forzati.

18.15

SGUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

MARTESANA, OVVERO LE STAGIONI IN CITTÀ

Titta Cosetta Raccagni, Italia 2010, 20'

In sala Titta Cosetta Raccagni

A due passi dal traffico di Viale Monza,

Milano riserva un posto dove i platani crescono rigogliosi e gli animali hanno ripreso il loro spazio vitale.

19.00

SGUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

RITRATTO DI MIO PADRE

Maria Sole Tognazzi, Italia 2010, 87'

In sala Maria Sole Tognazzi

Un ritratto di Ugo Tognazzi, costruito attraverso i ricordi, i film e le interviste ai suoi compagni di lavoro ma anche per mezzo di vecchi super8, privati e inediti.

20.45

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE
LUNGOMETRAGGI

FOR BEGINNERS IN LOVE

Lyudmila Gladunko, Russia 2010, 96'

In sala Lyudmila Gladunko e Boris Tokarev

Dietro l'amore tra due ragazzi si nascondono molte insidie: di fronte alle prime difficoltà del rapporto i veri sentimenti, il senso di responsabilità e di sacrificio scompaiono.

22.30

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO
INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

KICK IN IRAN

Fatima Geza Abdollahyan, Germania
2010, 82'

Sara, campionessa di Taekwondo, è la prima atleta iraniana a qualificarsi per i giochi olimpici nella storia del suo Paese.

Cinema Gnomo

18.00

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA. CINEMA E
VOLONTARIATO

CREATIVE WOMEN OF LAKE BUNYONYI

Laura Cini, Italia/Uganda 2010, 28'

Sulle magiche rive del lago Bunyonyi, in Uganda, le donne si adoperano per garantire la sopravvivenza all'intera famiglia e un futuro dignitoso ai loro numerosi figli.

AVOIR TOUTE MA TÊTE

Alessia Del Bianco, Italia 2010, 51'

In sala Alessia Del Bianco

Il film segue le vicende di tre giovani donne di Dakar nel momento in cui l'apertura di un centro comunitario per la formazione professionale permette loro di immaginare un futuro diverso.

1514 LE NUVOLE NON SI FERMANO

Carlotta Piccinini, Italia 2010, 54'

In sala Carlotta Piccinini

Un excursus sull'esilio del popolo Sahrawi, profugo da trentacinque anni nel deserto algerino e in attesa da oltre 50 anni di un referendum istituzionale.

21.00

PREMIO LUX PARLAMENTO EUROPEO 2010

WHEN WE LEAVE

Feo Aladag, Germania 2010, 119'
Umay è una donna di origine turca determinata a costruirsi un'esistenza indipendente in Germania, contro il parere contrario della sua famiglia.

sabato 12 marzo

Spazio Oberdan

15.00

LE DONNE RACCONTANO – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

PINK SARIS

Kim Longinotto, Uk 2010, 96'
In India, vecchie tradizioni stendono un velo di ipocrisia sugli abusi subiti da giovani spose. Le componenti della "gang dal velo rosa" le difendono.

16.45

NUOVI SGUARDI – CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

THE DRIFTER

Tatjana Turanskyj, Germania 2010, 97'
In sala Tatjana Turanskyj
Uno studio personale su cosa vuol dire essere donna al principio del nuovo millennio, nella Berlino unificata dal crollo del muro, al centro di un capitalismo globalizzato e flessibile.

18.30

DIRITTI UMANI E SET DI GUERRA

¿NECESSITAS ALGO, NENA? (L'ULTIMO PROCESSO CONTRO L'AMMIRAGLIO MASSERA)

Laura Chiossone, Italia 2010, 42'
In sala Laura Chiossone e Francesca Chiappetta
Angela Maria Ajeta è un'emigrante calabrese, giunta bambina a Buenos Aires negli anni '30, dove affronta la vita da immigrata. Fino all'arrivo della dittatura...

19.30

CINEMA ARTE

ALFONSINA E LA BICI

Agostino Ferrente, Italia 2010, 7'11"
Il videoclip della canzone che i Têtes de Bois hanno dedicato ad Alfonsina Strada, la ciclista che, nel 1924, sfidò per prima il maschilismo sportivo.

19.45

SGUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

ARMANDINO E IL MADRE

Valeria Golino, Italia 2010, 15'
Nel cuore di Napoli, tra vicoli stretti, antichi palazzi e qualche abuso edilizio, c'è il MADRE, Museo d'Arte contemporanea, ospitato nello storico Palazzo Donnaregina.

20.30

PREMIAZIONE DELLE VINCITRICI DEI CONCORSI

A seguire

OMAGGIO A SUSO CECCHI D'AMICO

SUSO CONVERSAZIONI CON MARGHERITA D'AMICO

Luca Zingaretti, Italia 2007, 58'
Un cognome e un nome che racchiudono buona parte della storia del cinema e della cultura italiana. Incontro con la sceneggiatrice di "Ladri di biciclette" e "Miracolo a Milano".

LA DONNA AL TEMPO DELL'UNITÀ

CAMICIE ROSSE

Goffredo Alessandrini, Italia 1952, 106' (99')

Dopo la caduta della Repubblica Romana, Garibaldi prosegue la lotta per l'unità d'Italia e parte verso Venezia. Costretto a rifugiarsi a San Marino, viene raggiunto da Anita.

Il film è co-sceneggiato da Suso Cecchi D'Amico.

Cinema Gnomo

18.00

OMAGGIO AFRICA. NOLLYWOOD

NICK GOES TO NOLLYWOOD

Brenda Goldblatt e Alicia Arce, Nigeria/Gibilterra 2004, 60'

L'attore inglese Nick Moran è andato in Nigeria per girare un film e ha registrato la sua straordinaria esperienza africana.

OMAGGIO AFRICA

THE GOALGETTER'S SHIP

Heidi Specogna, Germania/Svizzera 2010, 90'

Nell'aprile 2001 si sparge la notizia di un bastimento sospettato di fare tratta di schiavi bambini. Le indagini rivelano che l'imbarcazione è di proprietà di Jonathan Akpoborie, calciatore nigeriano...

20.45

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

WAR DON DON

Rebecca Richman, Usa 2010, 85'
Dopo dieci anni di sanguinosa guerra civile, gli abitanti della Sierra Leone trovano finalmente pace. Ma i dolorosi ricordi legati al conflitto sono difficili da cancellare.

SHOOTING MUHAMMAD

Francesco Cannito e Luca Cusani, Italia 2010, 50'

Muhammad è un rifugiato palestinese di 21 anni, l'unico studente arabo del suo corso di laurea. La storia di un ragazzo schiacciato tra due mondi che si temono e odiano a vicenda.

domenica 13 marzo

Spazio Oberdan

10.00

Repliche film premiati 3 vincitrici (fino le 13 circa)

15.00

OMAGGIO A CORSO SALANI

I CASI DELLA VITA: DEVA, ROMANIA

Corso Salani, Italia 2010, 12'

Un documentario dedicato al tema della sicurezza sul lavoro, alla scoperta dei drammi umani che si nascondono dietro ai numeri statistici delle morti bianche.

I CASI DELLA VITA: CESENA, ITALIA

Corso Salani, Italia 2010, 15'

Il documentario dedicato al tema della sicurezza sul lavoro. Intervistando parenti e colleghi di vittime di infortuni, la verità della vita viene riscritta dal cinema.

In sala Margherita Salani

15.30

EVENTI

Il Cinema-Donna di Charlie Chaplin

MY BOY

Victor Heerman, Albert Austin, Usa 1921, 55'

Rarità chapliniane

SENZA MAMMA 6'

LA DANZA DEL MONELLO 2'

A DAY'S PLEASURE 6'

È la donna la vera protagonista nei film di Chaplin: quella che non c'è, non c'è più o non c'è mai stata, e quella che non ci sarà mai, la giovinetta che si diverte con "the Tramp" e se ne va col riccio di passaggio.

In sala Mario Serenellini

17.00

SQUARDI INCROCIATI – DOCUMENTARI E CORTI ITALIANI

LE WHITE

Simona Risi, Italia 2010, 50'

In sala Simona Risi

A Milano, nei pressi di Rogoredo, sorgono le "case bianche", edifici popolari sovraffollati in attesa di una bonifica per la quale da decenni si battono in tanti.

IL COLORE DELLE PAROLE

Marco Simon Puccioni, Italia 2009, 70'

Quattro amici, intellettuali, musicisti, sindacalisti, e mediatori culturali africani che da anni si battono a favore dei diritti degli immigrati nel nostro Paese.

MADRI

Emanuela Rizzotto, Italia 2010, 50'

Anna Kuliscioff offre un contributo fondamentale alla genesi del Partito Socialista Italiano e alla formazione politica di molti intellettuali dell'epoca.

20.00

CINEMA ARTE

ROSELLINA ARCHINTO EDITORE PER PASSIONE

Daniela Trastulli, Italia 2008, 33'

In sala Daniela Trastulli

Un ritratto dell'editrice nata a Genova ma milanese di adozione: una donna che ha saputo sfidare il proprio tempo, imponendosi nel mondo del lavoro con forza ed intelligenza.

SUL NOME DI BACH

Francesco Leprino, Italia 2010, 7'

Un viaggio in Germania, da Eisenach a Lubecca, sulle tracce di Bach, dentro una delle opere musicali più emblematiche e assolute.

DALLA GOLA PROFETICA

Video concerto di Gaetano Liguori

Quartet, Italia 2010, 60'

In sala Gaetano Liguori Quartet

Gaetano Liguori, pianista e compositore milanese, ha incontrato Sergio Quinzio, teologo e saggista scomparso nel 1996: dal loro incontro è nato uno spettacolo unico.

21.45

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

COME UN UOMO SULLA TERRA

Andrea Segre, Italia 2008, 60'

A causa della forte repressione politica nel suo paese, Dagmawi ha deciso di emigrare: nel 2005 ha attraversato via terra il deserto tra Sudan e Libia.

CHANGEMENT, L'HISTOIRE À TRAVERS LES YEUX DES GUINÉENS

Chiara Cavallazzi, Guinea 2010, 79'

Guinea: un Paese tenuto in scacco dal regime militare. Quattro anni di grandi cambiamenti che descrivono le lotte e gli affanni di un popolo prigioniero.

Cinema Gnomo

18.00

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA.

Cinema e Volontariato

Tre progetti a cura della Fondazione Onlus Pangea

FROM NOTHING TO LIFE

Massimiliano Maci Verdesca, Italia 2006, 30"

LA MACCHINA DA CUCIRE

Stefano Buonamico, Italia 2008, 3'05"

JAMILA

Andrea Amato e Alberto Giuliani, Italia 2010, 6'

A Kabul la media di vita di una donna è di 40 anni. Nelle aree rurali dell'Afghanistan l'analfabetismo delle donne è del 90 per cento. Come interrompere tutto questo?

In sala Luca Lo Presti e Marina Tomacelli Filomarino

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

PLURAL + 2010 Youth Audience Award
Produzione The United Nations Alliance of Civilizations e The International Organization for Migration

JUST LET DIFFERENCES BE

Aarohi Mehendale, India, 4'22"

YOUNG LADIES

Martina Hudorovic, Slovenia, 5'

NINE MONTHS

Sebastian Kraner, Austria, 4'54"

UNITY, PEACE & TOLERANCE

Ryan Tan Chuan Min, Malesia, 1'20"

ONE MAN'S WALK

Nicholas & Kenneth Mitchell, Uk, 1'30"

EXPRESSIONS

Maria Jose Vargas, Edison Navarro, Marco Panchi, Ecuador, 5'

TO LEAVE, TO COME BACK

Semyon Kushnarenko, Kazakistan, 4'32"

MR. PRESIDENT

Rene Dongo, Usa, 4'51"

AN OBSERVER

Pallav Goel, India, 5'23"

NOT A BOUNDARY

Hinzges Tan, Malesia, 3'51"

ALIENS VS PREDATORS

Global Action Project, Usa, 4'37"

CLOSE YOUR EYES

Zeynep Nihan Yami, Ilkem Ulutas, Tugba Bozkurt e Yesu Begtas, Turchia, 5'

THE DEPORTED

Mario Samoto le Dous, Danimarca/ Giappone, 5'

COLOR CAFE

Valentin Farenzena & Julien Palumbo, Belgio 3'43"

DRESS

Miguel Basco, Colombia, 2'26"

YOU CAN

Omar Hbosh, Abd-Alhakeem Abu Saed, Ahmad Amoghraby e Hussein Abu Subhiyah, Giordania, 1'20"

PAOLA THE GOOD LAYER

50 studenti delle scuole di Bressoux-Porto, Liège, Belgio, coordinati da Louise-Marie Colon e Quentin Speguel, Belgio, 5'

QATAR YOUTH: MISSION TO BE COMPLETED

Ibrahim Yasser & Mohammed Al Hashimi, Qatar, 4'54"

THE AXIOM

Natalia Petrova, Russia, 2'32"
In sala Jordi Torrent

20.30

DIRITTI UMANI, SET DI GUERRA

Then and Now**Beyond Borders and Differences**

Un film omnibus prodotto da ART for The World, 2010/2011

A cura di Adelina von Fürstenberg

CHIMÈRES ABSENTES

Fanny Ardant, Francia 2010, 12'

GAO

Robert Wilson, Usa 2008, 3'

LA LOUNGUE MARCHE DU CAMÉLÉON

Idrissa Ouedraogo, Burkina Faso 2010, 6'

DISTANTE UN PADRE

Masbedo, Italia 2010, 7'

CARNEVAL DOS DEUSES

Tata Amaral, Brasile 2010, 6'

THE ACCORDION (LA FISARMONICA)

Jafar Panahi, Iran 2010, 8'

THE DARKNESS THAT CREATED MURDERERS FROM BABIES

Hüseyin Karabey, Turchia 2011, 7'
In sala Adelina von Fürstenberg

